

STIHL[®]

STIHL MS 461 R

Manual de instrucciones
Instruções de serviço



Índice

Notas relativas a este manual de instrucciones	2
Indicaciones relativas a la seguridad	2
Montar el limitador de profundidad	3
Ajustar la profundidad de corte	3
Lubricación de la cadena	4
Tensor la cadena (limitador de la profundidad de corte, montado)	4
Comprobar la tensión de la cadena (limitador de la profundidad de corte, montado)	5
Cuidados y afilado de la cadena	6
Componentes importantes	8
Gestión de residuos	9

Original de Instrucciones de servicio
 Impreso en papel blanqueado sin cloro.
 Los colores de la impresión contienen aceites vegetales, por lo que el papel es reciclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2017
 0458-776-8421-A - V.11.F.17.
 0000006226_005_E

STIHL®

MS 461 R

Distinguidos clientes:

Muchas gracias por haber depositado su confianza en un producto de calidad de la empresa STIHL.

Este producto se ha confeccionado con modernos procedimientos de fabricación y amplias medidas para afianzar la calidad. Procuramos hacer todo lo posible para que usted esté satisfecho con este producto y pueda trabajar con él sin problemas.

En el caso de que tenga usted alguna pregunta sobre este producto, diríjase a su distribuidor STIHL o directamente a nuestra empresa de distribución.

Atentamente



Dr. Nikolas Stihl

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor. Nos reservamos todos los derechos, especialmente el derecho a la reproducción, traducción y elaboración con sistemas electrónicos.

Notas relativas a este manual de instrucciones

Marcación de párrafos de texto

ADVERTENCIA

Advertencia de peligro de accidente y riesgo de lesiones para personas y de daños materiales graves.

INDICACIÓN

Advertencia de daños de la máquina o de diferentes componentes.

Perfeccionamiento técnico

STIHL trabaja permanentemente en el perfeccionamiento de todas las máquinas y dispositivos; por ello, nos reservamos los derechos relativos a las modificaciones del volumen de suministro en la forma, técnica y equipamiento.

De los datos e ilustraciones de este manual de instrucciones no se pueden deducir por lo tanto derechos a reclamar.

Indicaciones relativas a la seguridad

La sierra de salvamento STIHL se ha concebido especialmente para su uso en operaciones de salvamento (p. ej. bomberos, organismos de protección civil, protección contra catástrofes, etc.).

La sierra de salvamento STIHL sólo deberá emplearla personal instruido y con experiencia en operaciones de salvamento, dado que, además del manejo de la sierra se han de considerar otras circunstancias y peligros.

El trabajo con la sierra de salvamento STIHL requiere técnicas de trabajo especiales. Si éstas no se tienen en cuenta, se ha de contar con un alto riesgo de accidente para el operario o la persona a salvar.

Este manual de instrucciones complementa el manual de instrucciones básico de la motosierra básica. En él se describen las divergencias respecto del manual de instrucciones estándar.

Leer con detenimiento ambos manuales de instrucciones antes de la primera puesta en marcha.

La inobservancia de las indicaciones de seguridad puede tener consecuencias mortales.

Al repostar combustible existe peligro de incendio.

El equipo de corte especial (cadena de metal duro) corta chapas finas, tela asfáltica, paredes finas, materiales aislantes, revestimientos de techos, cristal (p. ej. ventanas según las normas IEC), puntas, etc.

En caso de acumularse polvo y al cortar cristal, utilizar una mascarilla protectora contra el polvo o para la respiración.

Antes de comenzar el trabajo, ponerse sin falta el equipo de protección personal, tal como se describe en este manual de instrucciones. Ponerse adicionalmente una pantalla protectora para la cara y gafas protectoras.

Existe un alto peligro de lesiones originado por piezas que se astillen. Éstas pueden tener cantos vivos, y debido a su mayor densidad, poseer una mayor energía cinética que las virutas de madera.

El limitador de la profundidad de corte hace posible practicar con precisión aberturas de salida de aire en techos y construcciones encofradas para la salida de la sobrepresión en las operaciones de extinción de incendios.

Debido a la especial forma de trabajar con la punta de la espada, derivada del tipo de servicio, puede producirse un aumento del riesgo de rebote (kickback).

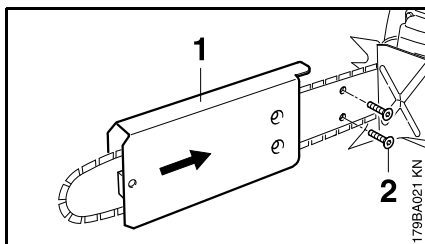
En todo proceso de corte se ha de tener en cuenta la estática (residual) de la construcción cortada, a fin de que, especialmente al realizar trabajos en techos, no se caiga el operario o se derrumbe la estructura del techo.

Otro campo de aplicación lo constituye la búsqueda de focos de incendio, sobre todo en el caso de incendios sin llama en techos de edificios industriales y comerciales.

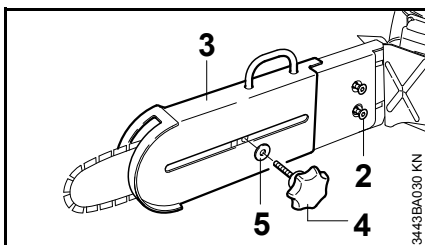
El filtro HD2 proporciona un rendimiento de filtrado muy bueno, también en condiciones extremas, como las de las operaciones de salvamento.

Montar el limitador de profundidad

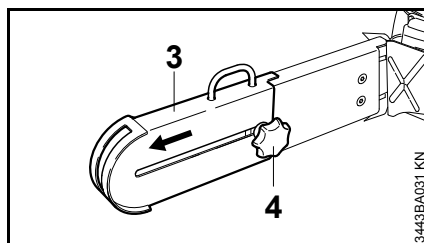
- Montar la espada y la cadena – véase el manual de instrucciones de la motosierra básica



- Montar la guía (1) sobre la espada y enroscar los tornillos (2)



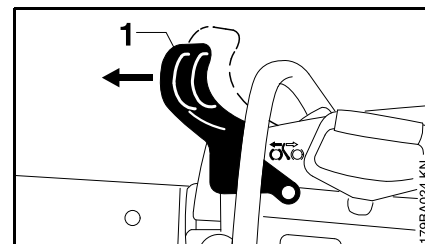
- Montar la corredera (3)
- Aplicar el tornillo de cabeza en estrella (4) con la arandela suplementaria (5)
- Apretar los tornillos (2)



- Tirar de la corredera (3) hacia delante hasta el tope
- Apretar el tornillo de cabeza en estrella (4)

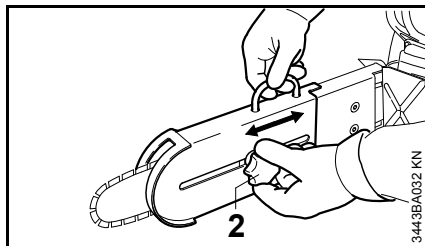
Ajustar la profundidad de corte

La profundidad de corte se puede ajustar progresivamente desde pocos milímetros hasta aprox. 20 cm.



Antes de cada ajuste de la profundidad de corte:

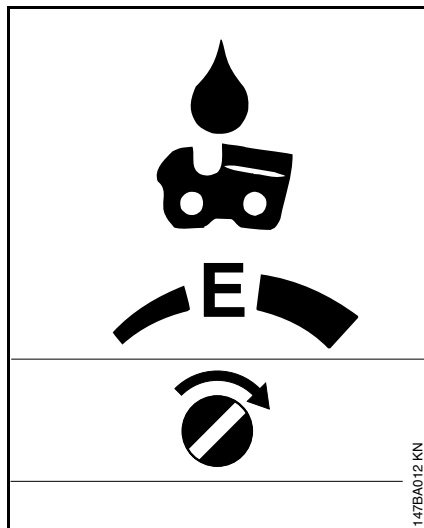
- Parar el motor
- Activar el freno de cadena; oprimir para ello el protector salvamanos (1) hacia la punta de la espada – la cadena queda bloqueada
- Poner la motosierra en el suelo y pisar el protector salvamanos trasero con el tacón del pie derecho



- Agarrar el asidero de estribo en la corredera con la mano derecha y aflojar el tornillo de cabeza en estrella (2) con la mano izquierda
- Ajustar la profundidad de corte (flecha) y apretar el tornillo de cabeza en estrella (2)
- Desactivar el freno de cadena

Lubricación de la cadena

Ajustar el caudal de suministro



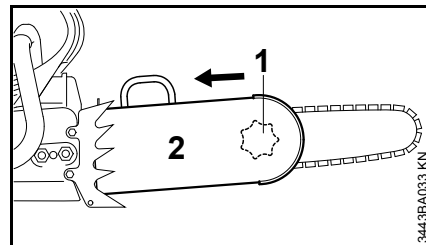
- Girar el perno de ajuste (en la parte inferior de la máquina) hacia la derecha, hasta el tope = caudal de suministro máximo

Aceite lubricante de cadena

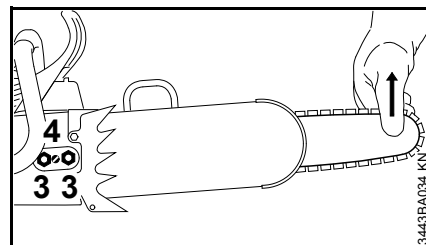
Debido a los largos períodos de inactividad que son de esperar, se debería emplear aceite lubricante parcialmente sintético, como p. ej. aceite adherente para cadenas STIHL.

Tensar la cadena (limitador de la profundidad de corte, montado)

- Parar el motor
- Ponerse guantes protectores



- Aflojar el tornillo de cabeza en estrella (1)
- Empujar la corredera (2) en el sentido del motor hasta el tope



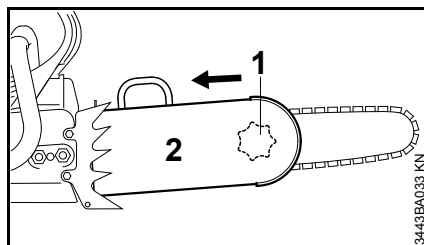
- Aflojar las tuercas (3)
- Elevar la espada por la punta
- Girar el tornillo (4) hacia la derecha con un destornillador hasta que la cadena quede aplicada al lado inferior de la espada
- Seguir levantando la espada y apretar firmemente las tuercas
- Para continuar, véase "Comprobar la tensión de la cadena de aserrado"

Una cadena nueva se ha de retensar con más frecuencia que otra que lleve más tiempo en servicio.

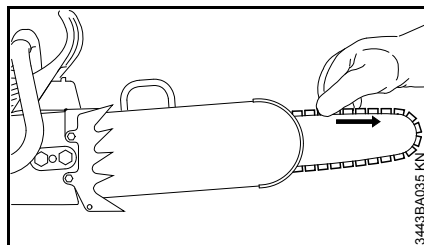
- Controlar con cierta frecuencia la tensión de la cadena – véase "Indicaciones para el servicio" en el manual de instrucciones de la motosierra básica

Comprobar la tensión de la cadena (limitador de la profundidad de corte, montaje)

- Parar el motor
- Ponerse guantes protectores



- Aflojar el tornillo de cabeza en estrella (1)
- Empujar la corredera (2) en el sentido del motor hasta el tope



- La cadena tiene que estar aplicada al lado inferior de la espada – y, estando desactivado el freno de cadena, se tiene que poder mover sobre la espada tirando de aquélla con la mano
- De ser necesario, retensar la cadena

Una cadena nueva se ha de retensar con más frecuencia que otra que lleve más tiempo en servicio.

- Controlar con cierta frecuencia la tensión de la cadena – véase "Indicaciones para el servicio" en el manual de instrucciones de la motosierra básica
- Ajustar la profundidad de corte

Cuidados y afilado de la cadena

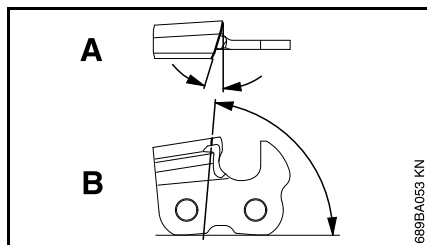
No trabajar con una cadena de filos romos o que esté dañada – ello ocasionaría grandes esfuerzos físicos, una fuerte exposición a vibraciones, un rendimiento de corte insatisfactorio y un alto desgaste.

- Limpiar la cadena
- Controlar la cadena en cuanto a fisuras y remaches dañados
- Renovar las piezas dañadas o desgastadas de la cadena y adaptarlas a las demás en la forma y el grado de desgaste – repararlas correspondientemente

! ADVERTENCIA

Deberán observarse sin falta los ángulos y las medidas que figuran a continuación. Una cadena afilada erróneamente – especialmente si los limitadores de profundidad están demasiado bajos – puede originar un aumento de la tendencia al rebote de la motosierra – ¡peligro de lesiones!

Cadena 36 RDR



- A Ángulo de afilado 15°
- B Ángulo de la cara de ataque 85°

Para afilar la cadena de metal duro, emplear sólo la afiladora universal USG con disco de diamante. Al hacerlo, proceder con arreglo al manual de instrucciones de la USG.

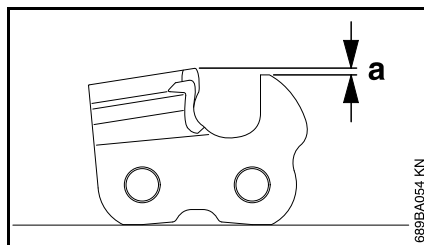
Los ángulos tienen que ser iguales en todos los dientes de la cadena. Con ángulos desiguales: funcionamiento áspero e irregular, alto desgaste de la cadena – hasta incluso la rotura de la misma.

Todos los dientes de corte tienen que tener la misma longitud.

En caso de ser desiguales las longitudes de los dientes, difieren también las alturas de los mismos, causando una marcha áspera de la cadena y fisuras en la misma.

- Limar todos los dientes de corte a la longitud del diente de corte más corto

Distancia del limitador de profundidad



El limitador de profundidad determina el grosor de las virutas.

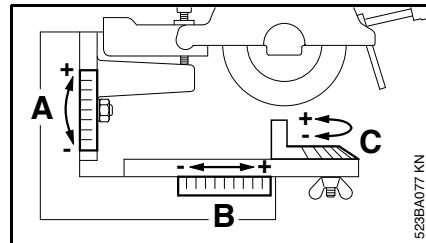
- a Distancia nominal entre el limitador de profundidad y el filo de corte (0,65 mm)

Reparar el limitador de profundidad

La distancia del limitador de profundidad se reduce al afilar el diente de corte.

- Comprobar la distancia del limitador de profundidad tras cada afilado y repararlo con la afiladora USG

Valores de ajuste en la afiladora USG



Cadena 36 RDR

	Diente de corte		Limitador de profundidad
	Derecha	Izquierda	
A	+10	+10	+40
B	0	0	0
C	+15	-15	0

Tras el afilado

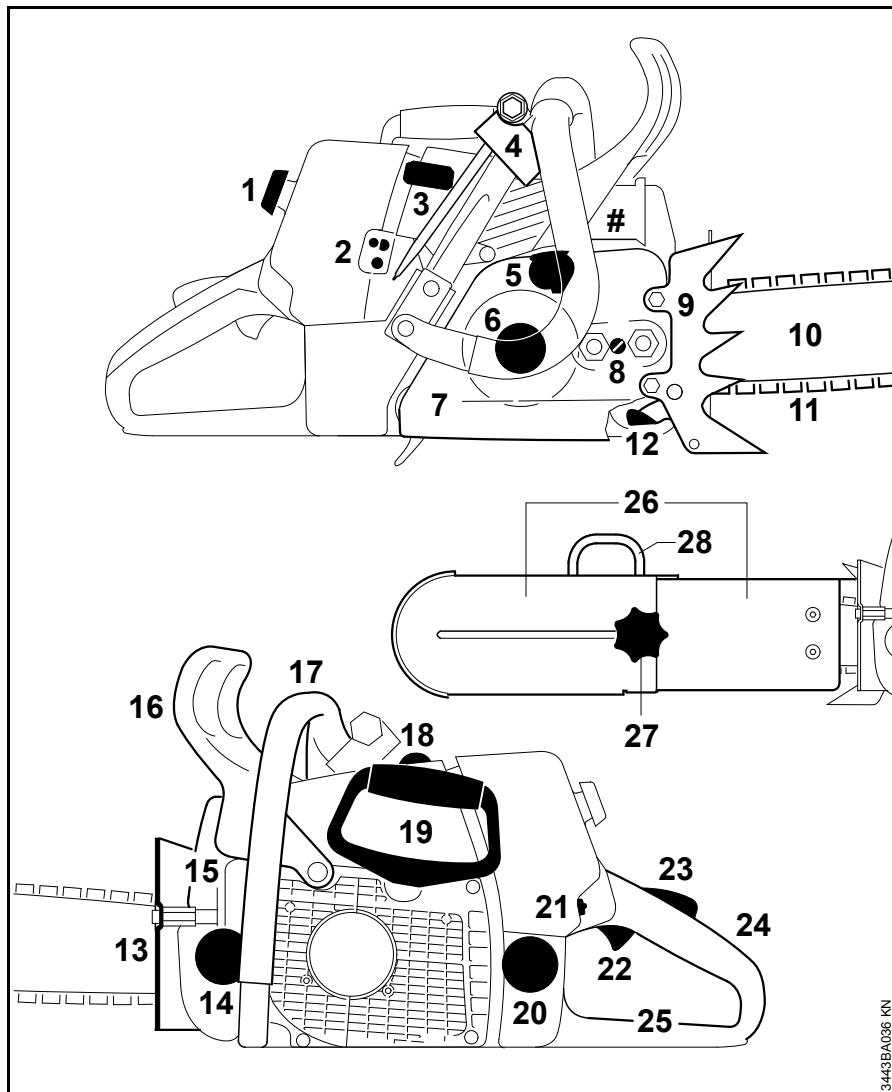
- Limpiar a fondo la cadena, quitar las virutas de limado y el polvo de abrasión adheridos – lubricar intensamente la cadena
- En caso de interrumpir la actividad por un período prolongado, limpiar la cadena y guardarla untada de aceite

Reparación

La reparación de la cadena resulta posible con NG 3, NG 4, NG 5 y NG 7.

En el caso de la cadena 36 RDR, se pueden quitar los remaches y remachar dientes de corte, eslabones de unión, el eslabón de 3 corcovas y los eslabones impulsores.

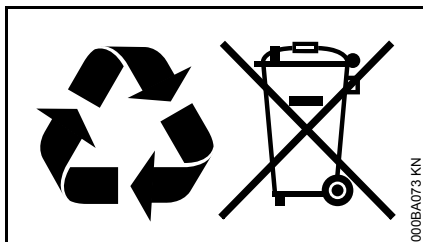
Componentes importantes



- 1 Cierre de la tapa de la caja del carburador
- 2 Tornillos de ajuste del carburador
- 3 Enchufe de la bujía
- 4 Soportes de herramientas
- 5 Freno de cadena
- 6 Piñón de cadena
- 7 Tapa del piñón de cadena
- 8 Dispositivo tensor de la cadena
- 9 Tope de garras
- 10 Espada
- 11 Cadena Oilomatic
- 12 Guardacadenas
- 13 Chapa protectora
- 14 Cierre del depósito de aceite
- 15 Silenciador
- 16 Protector salvamanos delantero
- 17 Empuñadura delantera (asidero tubular)
- 18 Válvula de descompresión
- 19 Empuñadura de arranque
- 20 Cierre del depósito de combustible
- 21 Palanca del mando unificado
- 22 Acelerador
- 23 Bloqueo del acelerador
- 24 Empuñadura trasera
- 25 Protector salvamanos trasero
- 26 Limitador de la profundidad de corte
- 27 Tornillo de ajuste
- 28 Asidero de estribo
- # Número de máquina

Gestión de residuos

En la gestión de residuos, observar las normas correspondientes específicas de los países.



Los productos STIHL no deben echarse a la basura doméstica. Entregar el producto STIHL, el acumulador, los accesorios y el embalaje para reciclarlos de forma ecológica.

El distribuidor especializado STIHL le proporcionará informaciones actuales relativas a la gestión de residuos.